KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1476/90

af 31. maj 1990

om fastsættelse af støtten for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1431/82 af 18. maj 1982 om fastsættelse af særforanstaltninger for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner til foderbrug [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1104/88 [2], særlig artikel 3, stk. 6, litra a),

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 3540/85 af 5. december 1985 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende særforanstaltninger for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner [3], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3870/88 [4], særlig artikel 26a, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1431/82 ydes der en støtte til ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner, der er høstet i Fællesskabet, og som anvendes til fremstilling af foder, såfremt verdensmarkedsprisen for sojakager ligger under udløsningsprisen; støtten er lig med en del af forskellen mellem disse priser; denne del af forskellen blev fastsat i artikel 3a i Rådets forordning (EØF) nr. 2036/82 [5], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1190/90 [6];

i henhold til artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1431/82 ydes en støtte til ærter, bønner og hestebønner, der er høstet i Fællesskabet, såfremt verdensmarkedsprisen for disse produkter ligger under målprisen; støttebeløbet svarer til forskellen mellem disse to priser;

udløsningsprisen for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner for produktionsåret 1990/91 er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1189/90 [7]; i henhold til artikel 2a i forordning (EØF) nr. 1431/82 forhøjes udløsningsprisen for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner månedligt fra begyndelsen af den tredje måned i produktionsåret; beløbet for de månedlige forhøjelser af udløsningsprisen er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1191/90 [8];

den nedsættelse af støttebeløbet, der eventuelt følger af ordningen med garanterede maksimumsmængder for høståret 1990/91 er endnu ikke blevet fastsat; støttebeløbet for høståret 1990/91 blev midlertidig beregnet på grundlag af nedsættelsen for produktionsåret 1989/90;

den af Rådet fastsatte hjælp, tærskelpriser os minimuspriser nedsættes i henhold til artikel 2 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 784/90 af 29. marts 1990 om fastsættelse af nedsættelseskoefficienten for landbrugspriserne for produktionsåret 1990/91 som følge af den monetære justering den 5. januar 1990 og om ændring af de priser og beløb, der er fastsat i ecu for dette produktionsår [9];

i henhold til artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1431/82 bestemmes verdensmarkedsprisen for sojakager på grundlag af de mest gunstige reelle købsmuligheder, idet der ses bort fra tilbud og noteringer, som ikke kan betragtes som repræsentative for markedets virkelige tendenser; der skal tages hensyn til alle tilbud på verdensmarkedet og til noteringer på de for den internationale handel vigtigste børser; denne pris justeres på de betingelser, der er fastsat i artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2036/82, for at tage hensyn til noteringerne for konkurrerende produkter for så vidt angår bønner og hestebønner bestemt til foderbrug;

i henhold til artikel 1 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2049/82 [10], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1238/87 [11], fastsættes prisen pr. 100 kg for sojakager af den standardkvalitet, der er defineret i artikel 1, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 1464/86 [12], løst leveret i Rotterdam; for tilbud og noteringer, der ikke opfylder de ovenfor angivne betingelser, foretages de nødvendige justeringer, navnlig de justeringer, der omhandles i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2049/82;

for at gøre det muligt for støtteordningen at fungere korrekt bør følgende kurser lægges til grund for beregningen:

[1] EFT nr. L 162 af 12. 6. 1982, s. 28.
[2] EFT nr. L 110 af 29. 4. 1988, s. 16.
[3] EFT nr. L 342 af 19. 12. 1985, s. 1.
[4] EFT nr. L 345 af 14. 12. 1988, s. 21.
[5] EFT nr. L 219 af 28. 7. 1982, s. 1.
[6] EFT nr. L 119 af 11. 5. 1990.
[7] EFT nr. L 119 af 11. 5. 1990.
[8] EFT nr. L 119 af 11. 5. 1990.
[9] EFT nr. L 83 af 30. 3. 1990, s. 102.
[10] EFT nr. L 219 af 28. 7. 1982, s. 36.
[11] EFT nr. L 117 af 5. 5. 1987, s. 9.
[12] EFT nr. L 133 af 21. 5. 1986, s. 21.

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, en omregningskurs, der er baseret på disse kursers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87 (2), fastsatte justeringsfaktor

— for så vidt angår de øvrige valutaer en omregningskurs, som fastlægges på grundlag af det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser for en bestemt periode i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

i henhold til artikel 121, stk. 2, og artikel 307, stk. 2, i tiltrædelsesakten skal der for produkter, der er høstet og forarbejdet i en af disse medlemsstater, foretages en justering af støttebeløbet for at tage hensyn til incidensen af den told, der anvendes ved indførsel af produkter fra tredjelande; desuden skal støttebeløbet for sødlupiner, der er høstet i Spanien, nedsættes med incidensen af forskellen mellem den i Spanien gældende udløsningspris og den fælles udløsningspris;

verdensmarkedsprisen for ærter, bønner og hestebønner og støttebeløbet i henhold til artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1431/82 er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1938/89 (3); i henhold til artikel 2a i forordning (EØF) nr. 1431/82 forhøjes målprisen månedligt fra begyndelsen af den tredje måned i produktionsåret;

i overensstemmelse med artikel 26a i forordning (EØF) nr. 3540/85 multipliceres den bruttostøtte i ecu, der følger af artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1431/82, med det i artikel 12a i forordning (EØF) nr. 2036/82 omhandlede differencebeløb og omregnes dernæst til den endelige støtte i den medlemsstats valuta, hvor produkterne er høstet, ved hjælp af samme medlemsstats landbrugsomregningskurs;

den nedsættelse af støttelse der eventuelt følger af ordningen med garanterede maksimumsmængder for høståret 1989/90, blev fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2656/89 (4) —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1431/82 omhandlede støttebeløb er fastsat i bilagene.

2. Støttebeløbet vil dog i tilfælde af forudfastsættelse for produktionsåret 1990/91 for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner blive bekræftet eller udskiftet med virkning pr. 1. juni 1990 for at tage hensyn til priserne og de tilknyttede foranstaltninger for produktionsåret 1990/91 og særlig dem, der vedrører ordningen for garanterede maksimumsmængder for produktionsåret 1990/91.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. maj 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.
(2) EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.
(3) EFT nr. L 187 af 1. 7. 1989, s. 68.
(4) EFT nr. L 255 af 1. 9. 1989, s. 71.

BILAG I

Bruttostøtte

Produkter bestemt til levnedsmidler eller lignende :

(ECU/100 kg)

	Løbende måned 6	1. term. 7 (1)	2. term. 8 (1)	3. term. 9 (1)	4. term. 10 (1)	5. term. 11 (1)	6. term. 12 (1)
Ærter forarbejdet i :							
— Spanien	6,896	5,582	5,582	5,740	5,898	6,056	6,214
— Portugal	6,928	5,614	5,614	5,772	5,930	6,088	6,246
— en anden medlemsstat	7,164	5,850	5,850	6,008	6,166	6,324	6,482
Bønner og hestebønner forarbejdet i :							
— Spanien	7,164	5,850	5,850	6,008	6,166	6,324	6,482
— Portugal	6,928	5,614	5,614	5,772	5,930	6,088	6,246
— en anden medlemsstat	7,164	5,850	5,850	6,008	6,166	6,324	6,482

Produkter bestemt til foderbrug :

(ECU/100 kg)

	Løbende måned 6	1. term. 7 (1)	2. term. 8 (1)	3. term. 9 (1)	4. term. 10 (1)	5. term. 11 (1)	6. term. 12 (1)
A. Ærter forarbejdet i :							
— Spanien	12,236	10,940	10,940	11,097	11,255	10,896	11,053
— Portugal	12,299	11,003	11,003	11,161	11,318	10,964	11,122
— en anden medlemsstat	12,299	11,003	11,003	11,161	11,318	10,964	11,122
B. Bønner og hestebønner forarbejdet i :							
— Spanien	12,236	10,940	10,940	11,097	11,255	10,896	11,053
— Portugal	12,299	11,003	11,003	11,161	11,318	10,964	11,122
— en anden medlemsstat	12,299	11,003	11,003	11,161	11,318	10,964	11,122
C. Sødlupiner høstet i Spanien og forarbejdet i :							
— Spanien	14,212	14,170	14,170	14,170	14,170	13,481	13,481
— Portugal	14,296	14,254	14,254	14,254	14,254	13,572	13,572
— en anden medlemsstat	14,296	14,254	14,254	14,254	14,254	13,572	13,572
D. Sødlupiner høstet i en anden medlemsstat og forarbejdet i :							
— Spanien	14,202	14,160	14,160	14,160	14,160	13,471	13,471
— Portugal	14,286	14,244	14,244	14,244	14,244	13,562	13,562
— en anden medlemsstat	14,286	14,244	14,244	14,244	14,244	13,562	13,562

BILAG II

Endelig støtte

Produkter bestemt til levnedsmidler eller lignende:

(national valuta/100 kg)

	Løbende måned 6	1. term. 7 (1)	2. term. 8 (1)	3. term. 9 (1)	4. term. 10 (1)	5. term. 11 (1)	6. term. 12 (1)
Produkter høstet i:							
— BLØU (bfr./lfr.)	345,93	282,48	282,48	290,11	297,74	305,37	313,00
— Danmark (dkr.)	63,98	52,24	52,24	53,65	55,06	56,47	57,88
— Forbundsrepublikken Tyskland (DM)	16,91	13,70	13,70	14,07	14,44	14,81	15,18
— Grækenland (dr.)	814,90	1 225,22	1 225,22	1 259,58	1 293,94	1 328,30	1 362,67
— Spanien (pta.)	1 104,78	897,96	897,96	922,22	946,47	970,72	994,97
— Frankrig (ffr.)	55,15	45,93	45,93	47,17	48,41	49,65	50,90
— Irland (Ir. £)	6,138	5,112	5,112	5,250	5,388	5,527	5,665
— Italien (lire)	12 243	10 247	10 247	10 524	10 801	11 078	11 354
— Nederlandene (hfl.)	18,90	15,43	15,43	15,85	16,26	16,68	17,10
— Portugal (esc.)	1 431,09	1 210,38	1 210,38	1 243,07	1 275,76	1 308,45	1 341,14
— Det Forenede Kongerige (£)	3,345	4,384	4,384	4,507	4,630	4,753	4,877

Beløb, der skal fratrækkes i tilfælde af anvendelse af:

— ærter, forarbejdet i Spanien (pta.): 41,33

— ærter, bønner og hestebønner forarbejdet i Portugal (esc.): 47,14.

BILAG III

Delvis støtte

Ærter bestemt til foderbrug:

(national valuta/100 kg)

	Løbende måned 6	1. term. 7 (1)	2. term. 8 (1)	3. term. 9 (1)	4. term. 10 (1)	5. term. 11 (1)	6. term. 12 (1)
Produkter høstet i:							
— BLØU (bfr./lfr.)	593,88	531,30	531,30	538,93	546,51	529,42	537,05
— Danmark (dkr.)	109,83	98,26	98,26	99,67	101,07	97,91	99,32
— Forbundsrepublikken Tyskland (DM)	29,04	25,76	25,76	26,13	26,50	25,67	26,04
— Grækenland (dr.)	1 949,72	2 357,47	2 357,47	2 391,84	2 425,98	2 347,84	2 382,20
— Spanien (pta.)	1 896,67	1 688,94	1 688,94	1 713,19	1 737,29	1 682,95	1 707,20
— Frankrig (ffr.)	94,68	86,39	86,39	87,63	88,87	86,09	87,33
— Irland (Ir. £)	10,537	9,616	9,616	9,754	9,891	9,581	9,720
— Italien (lire)	21 019	19 274	19 274	19 550	19 825	19 205	19 482
— Nederlandene (hfl.)	32,44	29,02	29,02	29,44	29,86	28,92	29,34
— Portugal (esc.)	2 456,86	2 276,54	2 276,54	2 309,23	2 341,72	2 268,47	2 301,16
— Det Forenede Kongerige (£)	7,414	8,448	8,448	8,571	8,693	8,413	8,536
Beløb, der skal fratrækkes i tilfælde af anvendelse i:							
— Spanien (pta.)	9,72	9,67	9,67	9,82	9,67	10,44	10,59
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

BILAG IV

Korrektionsbeløb til beløbene i bilag III

(national valuta/100 kg)

Produkter forarbejdet i	BLØU	DK	D	GR	ES	F	IRL	I	NL	PT	UK
Produkter høstet i:											
— BLØU (bfr./lfr.)	0,00	0,00	0,00	57,67	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	48,82
— Danmark (dkr.)	0,00	0,00	0,00	10,67	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	9,03
— Forbundsrepublikken Tyskland (DM)	0,00	0,00	0,00	2,82	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2,39
— Grækenland (dr.)	0,00	0,00	0,00	263,94	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	223,43
— Spanien (pta.)	0,00	0,00	0,00	184,18	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	155,91
— Frankrig (ffr.)	0,00	0,00	0,00	9,19	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7,78
— Irland (Ir. £)	0,000	0,000	0,000	1,023	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,866
— Italien (lire)	0	0	0	2041	0	0	0	0	0	0	1728
— Nederlandene (hfl.)	0,00	0,00	0,00	3,15	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2,67
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	238,58	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	201,96
— Det Forenede Kongerige (£)	0,000	0,000	0,000	0,946	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,801

BILAG V

Delvis støtte

Bønner og hestebønner bestemt til foderbrug:

(national valuta/100 kg)

	Løbende måned 6	1. term. 7 (1)	2. term. 8 (1)	3. term. 9 (1)	4. term. 10 (1)	5. term. 11 (1)	6. term. 12 (1)
Produkter høstet i:							
— BLØU (bfr./lfr.)	593,88	531,30	531,30	538,93	546,51	529,42	537,05
— Danmark (dkr.)	109,83	98,26	98,26	99,67	101,07	97,91	99,32
— Forbundrepublikken Tyskland (DM)	29,04	25,76	25,76	26,13	26,50	25,67	26,04
— Grækenland (dr.)	1 949,72	2 357,47	2 357,47	2 391,84	2 425,98	2 347,84	2 382,20
— Spanien (pta.)	1 896,67	1 688,94	1 688,94	1 713,19	1 737,29	1 682,95	1 707,20
— Frankrig (ffr.)	94,68	86,39	86,39	87,63	88,87	86,09	87,33
— Irland (Ir. £)	10,537	9,616	9,616	9,754	9,891	9,581	9,720
— Italien (lire)	21 019	19 274	19 274	19 550	19 825	19 205	19 482
— Nederlandene (hfl.)	32,44	29,02	29,02	29,44	29,86	28,92	29,34
— Portugal (esc.)	2 456,86	2 276,54	2 276,54	2 309,23	2 341,72	2 268,47	2 301,16
— Det Forenede Kongerige (£)	7,414	8,448	8,448	8,571	8,693	8,413	8,536
Beløb, der skal fratrækkes i tilfælde af anvendelse i:							
— Spanien (pta.)	9,72	9,67	9,67	9,82	9,67	10,44	10,59
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

BILAG VI

Korrektionsbeløb til beløbene i bilag V

(national valuta/100 kg)

Produkter forarbejdet i	BLØU	DK	D	GR	ES	F	IRL	I	NL	PT	UK
Produkter høstet i:											
— BLØU (bfr./lfr.)	0,00	0,00	0,00	57,67	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	48,82
— Danmark (dkr.)	0,00	0,00	0,00	10,67	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	9,03
— Forbundsrepublikken Tyskland (DM)	0,00	0,00	0,00	2,82	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2,39
— Grækenland (dr.)	0,00	0,00	0,00	263,94	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	223,43
— Spanien (pta.)	0,00	0,00	0,00	184,18	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	155,91
— Frankrig (ffr.)	0,00	0,00	0,00	9,19	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7,78
— Irland (Ir. £)	0,000	0,000	0,000	1,023	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,866
— Italien (lire)	0	0	0	2041	0	0	0	0	0	0	1728
— Nederlandene (hfl.)	0,00	0,00	0,00	3,15	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2,67
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	238,58	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	201,96
— Det Forenede Kongerige (£)	0,000	0,000	0,000	0,946	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,801

BILAG VII

Delvis støtte

Sødlupiner bestemt til foderbrug:

(national valuta/100 kg)

	Løbende måned 6	1. term. 7 (1)	2. term. 8 (1)	3. term. 9 (1)	4. term. 10 (1)	5. term. 11 (1)	6. term. 12 (1)
Produkter høstet i:							
— BLØU (bfr./lfr.)	689,83	687,80	687,80	687,80	687,80	654,87	654,87
— Danmark (dkr.)	127,57	127,20	127,20	127,20	127,20	121,11	121,11
— Tyskland (DM)	33,73	33,35	33,35	33,35	33,35	31,75	31,75
— Grækenland (dr.)	2 345,57	3 063,24	3 063,24	3 063,24	3 063,24	2 913,39	2 913,39
— Spanien (pta.)	2 203,09	2 186,43	2 186,43	2 186,43	2 186,43	2 081,74	2 081,74
— Frankrig (ffr.)	109,97	111,84	111,84	111,84	111,84	106,49	106,49
— Irland (Ir. £)	12,240	12,448	12,448	12,448	12,448	11,852	11,852
— Italien (lire)	24 415	24 951	24 951	24 951	24 951	23 756	23 756
— Nederlandene (hfl.)	37,68	37,57	37,57	37,57	37,57	35,77	35,77
— Portugal (esc.)	2 853,79	2 947,11	2 947,11	2 947,11	2 947,11	2 806,00	2 806,00
— Det Forenede Kongerige (£)	8,857	10,979	10,979	10,979	10,979	10,442	10,442
Beløb, der skal fratrækkes i tilfælde af anvendelse i:							
— Spanien (pta.)	12,95	12,89	12,89	12,89	12,89	13,97	13,97
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

BILAG VIII

Korrektionsbeløb til beløbene i bilag VII

(national valuta/100 kg)

Produkter forarbejdet i	BLØU	DK	D	GR	ES	F	IRL	I	NL	PT	UK
Produkter høstet i:											
— BLØU (bfr.lfr.)	0,00	0,00	0,00	41,94	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	35,51
— Danmark (dkr.)	0,00	0,00	0,00	7,76	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	6,57
— Tyskland (DM)	0,00	0,00	0,00	2,05	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1,74
— Grækenland (dr.)	0,00	0,00	0,00	191,96	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	162,50
— Spanien (pta.)	0,00	0,00	0,00	133,95	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	113,39
— Frankrig (ffr.)	0,00	0,00	0,00	6,69	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5,66
— Irland (Ir. £)	0,000	0,000	0,000	0,744	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,630
— Italien (lire)	0	0	0	1 484	0	0	0	0	0	0	1 257
— Nederlandene (hfl.)	0,00	0,00	0,00	2,29	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1,94
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	173,51	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	146,88
— Det Forenede Kongerige (£)	0,000	0,000	0,000	0,688	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,583

BILAG IX

Omregningskurs

	BLØU	DK	D	GR	ES	F	IRL	I	NL	PT	UK
I national valuta, 1 ECU =	42,1679	7,79845	2,04446	201,374	128,619	6,85684	0,763159	1 529,70	2,30358	180,683	0,722763

(1) Med forbehold af nedsættelsen, der følger af ordningen med garanterede maksimumsmængder for produktionsåret 1990/91.